

وزارت دادستانی کل
15 نوامبر 2006

اصلاحات پیشنهادی برای تقویت سیستم حقوق بشر

دولت مک گنتی برای بهبود لایحه 107، قانون اصلاح کد حقوق بشر 2006، که در آوریل 2006 معرفی شد پیشنهادهای را ارائه میدهد. این قانون در صورتیکه تصویب شود، سیستم 40 ساله حقوق بشر را در انتاریو تجدید و تقویت خواهد کرد و میتواند شکایات را سریعتر و با کارایی بیشتر حل و فصل کرده، درحالیکه توجه آن همچنان بر پیشگیری از تبعیض متمرکز خواهد بود.

تحت قانون پیشنهادی نقش کمیسیون حقوق بشر انتاریو متمرکز بر اقدامات مبرکانه ای نظیر آموزش عمومی، ترویج و حمایت از عامه مردم، تحقیق و کنترل خواهد بود تا تبعیض نظام یافته در انتاریو از جمله نژادپرستی و ایجاد موانع برای افراد معلول را مورد توجه قرار دهد. روند جدیدی برای رسیدگی به شکایات پیاده خواهد شد که ادعاهای انفرادی بطور مستقیم در برابر دادگاه حقوق بشر انتاریو مطرح خواهد شد. خدمات حقوقی و مشورتی برقرار خواهد شد تا افرادی را که خواهان غرامت از دادگاه هستند حمایت کرده و به آنها قدرت دهد.

اصلاحات عمده پیشنهادی به لایحه، یک سری حمایت های قانونی موجود را تحکیم کرده، استقلال کمیسیون را افزایش داده، اختیارات مربوط به تحقیق و مناقع عمومی آنرا تقویت کرده، و روش منصفانه تری را در دادگاه ترویج خواهد کرد.

اصلاحات پیشنهادی یک سری خدمات حمایت قانونی را تحکیم میکند که شامل:

- تاسیس یک مرکز حمایت قانونی حقوق بشر بموجب قانون
- توضیح و تضمین اینکه یک سری خدمات حمایت قانونی نظیر اطلاعات، توصیه، کمک و نمایندگی حقوقی فراهم خواهد شد
- تأیید تأمین بودجه عمومی برای مرکز حمایت قانونی حقوق بشر
- تصریح به اینکه خدمات در مواردی که نیاز باشد در سراسر استان در دسترس خواهد بود
- تصریح به اینکه هر شخصی که خواهان غرامت از دادگاه هست، بوده یا ممکن است باشد حائز شرایط برای خدمات خواهد بود.

اصلاحات پیشنهادی برای ارتقاء استقلال کمیسیون شامل:

- کمیسیون بطور مستقیم از طریق قوه قانونگذاری به مردم انتاریو گزارش میدهد
- حصول اطمینان از اینکه اعضای انتخابی کمیسیون، برای نخستین بار، ملزم به داشتن تجربه در حقوق بشر باشند
- توضیح اینکه کمیسیون هنگامی که به هریک از وظایف خود عمل میکند، به نفع عموم و بصلاحدید خود بطور مستقل اقدام مینماید.

اصلاحات پیشنهادی برای تقویت اختیارات تحقیقی کمیسیون و منافع عمومی شامل:

- توضیح اختیارات کمیسیون برای حصول اطمینان از اینکه کمیسیون توانایی تحقیق در هر موضوعی را داشته، میتواند مدارک را بررسی کرده، از افراد پرسش نموده، و وادار به همکاری در مورد استعلام های خود کند.
- توضیح اینکه کمیسیون حق مداخله در هر درخواستی را که در برابر دادگاه قرار دارد، خواهد داشت
- تطبیق مقررات انتقالی که امکان دهد رسیدگی به شکایات موجود از طریق سیستم فعلی ادامه یابد.

اصلاحات پیشنهادی برای ترویج انصاف بیشتر در دادگاه حقوق بشر انتاریو شامل:

- الزام به اینکه قواعد مربوط به عمل و رویه دادگاه، تصمیمگیری منصفانه، عادلانه و سریع در ماهیت موضوعات مطروحه در برابر آن را، تسهیل کند
- حصول اطمینان از اینکه تمام درخواستهایی که بموقع و در محدوده صلاحیت به دادگاه تسلیم شده، در نهایت بدون اینکه طرفین فرصتی برای اظهارات شفاهی داشته باشند، رد نشود
- محدود ساختن اختیارات کمیسیون در رد درخواستها بدون استماع
- حذف توانایی دادگاه برای وضع و تحمیل هزینه
- تمدید محدودیت زمانی برای اقامه ادعا از شش ماه به یکسال
- حصول اطمینان از اینکه قضات دادگاه در حقوق بشر دارای تجربه باشند.

نمودار خطوط کلی تغییرات پیشنهادی به لایحه 107 بنا به درخواست در اختیار قرار داده میشود.

قانون اصلاحات پیشنهادی به کد حقوق بشر 2006 در تاریخ 6 جون 2006 برای بار دوم قرائت شد، و در حال حاضر در برابر کمیته دائمی سیاست عدالت قرار دارد.

برای تماس:

Brendan Crawley
Ministry of the Attorney General
Communications Branch
(416) 326-2210

www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca

تلفن برای اطلاعات کلی: 416-326-2220 یا 1-800-518-7901

اشخاصی که مشکل بینایی دارند میتوانند به شماره های فوق تلفن کرده
تا به متن این سند گوش دهند

افراد کور لال: 416-326-4012

این سند به 14 زبان ترجمه میشود.

این ترجمه ها بزودی در سایت www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca در دسترس خواهند بود